

**Downloaded via the EU tax law app / web**

????????????????

???????? ?? ???? (????? ??????)

26 ????? 2018 ??????(\*)

„????????????? ?????????? — ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? —  
????????? ?? ?????????????? — ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?????????????? —  
????????? ?????? — ?????????????? ??????“

?? ???? C?234/16 ? C?235/16

? ????????? ?????????????? ?????????????, ?????????? ?? ?????????? ???? 267 ???? ?? Tribunal  
Supremo (????????? ??, ?????????) ? ?????? ?? 10 ? 11 ???? 2016 ?, ?????????? ? ???? ?? 25  
????? 2016 ?, ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ????

**Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED)**

??????

**Consejería de Economía y Hacienda del Principado de Asturias (C?234/16),**

**Consejo de Gobierno del Principado de Asturias (C?235/16),**

????? (????? ??????),

????????? ?? ??: R. Silva de Lapuerta, ?????????????? ?? ?????????, C. G. Fernlund, J.?C. Bonichot  
(????????????), ?? ?????????????? ? E. Regan, ??????,

????????????? ??????????: J. Kokott,

?????????: L. Carrasco Marco, ?????????????????,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ???? ?? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? 6  
??? 2017 ?.,

????? ??? ?????????? ??????????????, ??????????????:

– ?? Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED), ?? J. Pérez-  
Bustamante Köster ? F. Löwhagen, abogados, ?????? ? ?? J. M. Villasante García, procurador,

– ?? Consejería de Economía y Hacienda del Principado de Asturias ? Consejo de Gobierno  
del Principado de Asturias, ?? ????. A. Roces Llana, letrada,

– ?? ?????????????????? ?????????, ?? N. Gossement, P. N?me?ková ? G. Luengo, ? ??????????????  
?? ??????????????????,

????? ???? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????????????? ? ??????????????  
????????????? ?? 9 ?????????? 2017 ?.,

????????????? ??????????????

???????

1 ?????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????? 49 ??? ? 54  
????, ????? ? ?? ??? 107, ????????? 1 ????

2 ?????????????? ?? ?????????? ? ??????? ?? ??????? ?????? Asociación Nacional de  
Grandes Empresas de Distribución (????????????? ??????????? ?? ?????????? ??????????????,  
?????????? ??-????????? „ANGED“), ?? ??? ?????, ? Consejería de Economía y Hacienda del  
Principado de Asturias (????????????? ??????????????? ?? ?????????????? ? ??????????? ??  
?????????? ??????????, ?????????) ? Consejo de Gobierno del Principado de Asturias (??????  
????????????????? ?? ??????????? ?????????), ?? ?????? ???????, ?? ?????? ?? ?????????????????????  
?? ??????, ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ???????, ?????????????? ? ??????????  
?????? ?????????????? ??????????

????????????? ??????

3 Ley del Principado de Asturias 15/2002, de medidas presupuestarias, administrativas y  
fiscales (????? 15/2002 ?? ??????????? ?????????? ?? ??????????, ??????????????????? ? ?????????  
?????) ?? 27 ?????????? 2002 ?. (BOPA ? 301 ?? 31 ?????????? 2002 ?.) ? ?????????????? ??,  
????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? (????????? ??-????????? „????? 15/2002“)  
????????? ? ??? 21 ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????? (????????? ??-????????? „IGEC“),  
????????? ?? 1 ?????? 2003 ?.

4 ? ?????????????? ??? ?????? 15/2002 ?? ??????????, ?? ??? ???? ???? ?? ????????? ??????  
?????????? ?????????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????, ?????? ?????????  
????????? ?????????? ?????? ?????????????????, ?????????? ?????? ? ?????????????? ??????????

5 ??? 21, ?????????? 2 ?? ?????? 15/2002 ??????????, ?? ??????????? ?? IGEC ?? ???????????  
?? „?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?  
????????????????? ??????????????“ ? ?? „????????????????? ?? ??????????????? ? ?????????? ?????? ?  
????????????????????????? ??????“.

6 ? ?????????????????? ? ?????? 21, ?????????? 3 ?? ?????? 15/2002 ??? ???? ? ? ?????????? ??  
????????????????????? ??? ??????????????? ??????????? ???????, ?????? ?????????????????? ?????????? ???  
????????????? ??? ? ?????? ??? ??-????????? ?? 4 000 m2. ??? ???? , ? ??? ? 1 ?????? 2005 ?.,  
??-????? ? ??? 2 500 m2.

7 ?????????? ??? 21, ?????????? 4 ?? ?????? 15/2002 ?? ? ? ?????????? ? IGEC ??????????  
????????????????????? ??????, ?????? ?????????? ? ??????????? ?????? ?? ??????????? 10 000 m2 ? ??????  
????????????? ?????????? ?????????????? ? ??? ? ? ?????????? ??????????: ?????????????????, ?????????? ??  
??????????????, ?? ?????????????? ???????????, ?? ?????? ? ?????????????? ??????????????

8 ?? ??? 21, ?????????? 5 ?? ?????? 15/2002 ??????, ?? ?????????????????????? ?? ???????????  
?? IGEC ?? ?????????????????????, ?????? ?????????????? ??????? ?????????????? ??????, ?????????????? ???  
?? ?????????????????? ??? ??????????????, ?????? ?????????????????? ?? ??????????? ??? ??????????,  
?????????? ? ? ??? ???? ???? ?????????? ?????? ? ?????? ?????????? ?????? ??????????????  
?????????? ??? ??????????????? ??????????????? ??? ??????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ????,  
?????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????





????????????, ????????? ?????????????????, ????????? ?? ??????????????????????? ?? ?????????????  
(?. ??-???????????? ????????? ?? 12 ????????? 2006 ?.., Test Claimants in Class IV of the ACT  
Group Litigation, C?374/04, EU:C:2006:773, ?. 43 ? ?? 14 ????????? 2006 ?.., Denkvit  
Internationaal ? Denkvit France, C?170/05, EU:C:2006:783, ?. 22).

22 ? ???? ?????????? ? ?????????? ?? ???? ?????? ?????????????????, ????????? ??  
????????????? ?? ??????????????, ?? ? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????, ?????? ????  
????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??????????  
(????????? ?? 5 ?????????? 2014 ?.., Hervis Sport-és Divatkereskedelmi, C?385/12, EU:C:2014:47,  
?. 30 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

23 ?????? ???? ?????????????????? ??????????, ?????? ?????????????? ?????????? ??????????  
????????????????????? ??????????, ?? ? ?????????? ?????????? ?????????? ? ??-?????????????????????  
?????????????, ? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????, ?????????????????? ?? ?????????? ? ??????  
????????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ? ?????, ?????? ???? ?????????? ?  
????????????? ?????????? ?? ??????????????, ?????????????????? ?????????? ??????????????????, ?????????? ??  
????????????????? ?? ?????????????????, ?????????????? ? ?????????? 49 ????? ? 54 ????? (?. ? ?????? ?????????  
????????? ?? 5 ?????????? 2014 ?.., Hervis Sport-és Divatkereskedelmi, C?385/12, EU:C:2014:47, ?.  
37 — 41).

24 ? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??????????  
????????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????, ? ?????? ?? ?? ?????? ??????????  
?????? ?????????????????????.

25 ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ? ??-  
????????????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??  
????????????????? ??? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????????.

26 ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ANGED ?????? ?  
????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????  
????????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????  
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????, ?? ? IGEC ?? ?????????? ??????????  
????????????????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????

27 ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??????????, ?? ?? ?????????????? ? „?????????????“ ??????,  
?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????.

28 ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????? 49 ????? ?  
54 ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????, ?? ?????????? ??????, ? ?????? ?? ?????????? ??????????  
????????????? ?????????, ?????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????????

?? ?????????? ?????????

29 ? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????  
????????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 107, ?????????? 1 ?????? ?????? ??????  
????????????????????? ? ?????????? ?????????????????????, ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?  
????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????, ?????????????? ?? ??????????????????  
?? ?????????????? ?????????????, ?????? ?????????????? ?????? ? ??-????? ?? 4 000 m<sup>2</sup>, ? ?????, ??????  
????????????? ?????????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????????, ?????????????? ?? ??????????????, ??  
????????????????? ?????????????, ?? ?????????? ? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?????? ??  
????????????? 10 000 m<sup>2</sup>.

30 ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? „????????? ??????“ ?? ?????????? ?? ??????

107, ????????? 1 ????? ?? ????????? ?? ?? ????????????? ??????? ?????????? ??????????. ??????, ??????? ?? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????????. ??????, ????? ????????? ????????? ?? ? ? ????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????. ??????, ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????. ??????????, ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?? ??????????? ?? ??????? ?????????????????? (??, ??-????????????? ?????????? ?? 21 ?????????? 2016 ?., ?????????/World Duty Free Group SA ? ??., C?20/15 P ? C?21/15 P, EU:C:2016:981, ? 53).

31 ?? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????, ?? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????, ?? ?????????????????? ?????????? ?????????, ?? ??????????????? ?? ?????? ??????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ????????? ??????? ?????????????????? ??????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ??-????????????????? ?????????????? „?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ??????“ ? ?????????????? ? ??????, ?????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ??????? ??????????????? ? ??????? ?????????????? ? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ??????? ??????????????? ? ??????? ?????????????? ? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? „?????????????????????“ (??, ??-????????????? ?????????? ?? 21 ?????????? 2016 ?., ?????????/World Duty Free Group SA ? ??., C?20/15 P ? C?21/15 P, EU:C:2016:981, ? 54 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

32 ?? ?? ??????? ??-????????????? ?? ?????????????????? ??????, ? ?????? ?? ??????????????? ?????????? ???????????????, ?????????? ?? ?? ?????????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????, ??????, ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?????????? ?????????????????? ? ??-????????? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????????????? ??????, ?????? ?? ??????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 107, ?????????? 1 ?????. ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ???????????????, ?????????????????? ?? ?????? ? ??? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????? ??????????????? ?????????????, ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ???????????????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? (??, ??-????????????? ?????????? ?? 21 ?????????? 2016 ?., ?????????/World Duty Free Group ? ??., C?20/15 P ? C?21/15 P, EU:C:2016:981, ? 56).

33 ? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ????? „?????????????“ ??????????????, ?? ?????? ??????, ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ??????? ????? „?????????“ ?????????? ?? ?????????? ??????????, ? ?? ?????? ??????, ?? ?????????, ?? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??????????, ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??????????????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????? (??, ??-????????????? ?????????? ?? 21 ?????????? 2016 ?., ?????????/World Duty Free Group SA ? ??., C?20/15 P ? C?21/15 P, EU:C:2016:981, ? 57 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

34 ??????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????, ? ?????? ?? ? ?????? ?? ??????????????????, ? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????????????????????, ?????????????? ?? ? ?????????????????????? ?? ?? ??????. ?????? ? ??????, ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? — ?????? ??, ? ?? ?????????????????? ?????????????????? — ?????? ?????????, ?????? ?????????, ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????????? ??????, ? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? (??, ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 11 ?????????????? 2008 ?., Union General de Trabajadores de La Rioja (UGT-Rioja) ? ??., C?428/06—C?434/06, EU:C:2008:488, ? 47—50 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

35 ??? ??? ??? ?? ?????????????? ????????? ?????? ?? ??????? ?? 107, ????????? 1  
???? ?????, ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????, ?????? ?? ??????? ?????? ??  
????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????? ??? ?? ????????? ? ??????? ?????????????? ?  
?????? ??????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? a priori, ??????? ?????????????? ?????????  
???????? ?????? ?? ???????, ?? ????? ?????????????????? ? ??????????????, ??? ????? ?????????????? ??  
?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??????????????, ? ?????? ?? ?????????? ????? ?????? (????????? ??  
21 ?????????? 2016 ?., ?????????/World Duty Free Group SA ? ??., C?20/15 P ? C?21/15 P,  
EU:C:2016:981, ? 58 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

36 ?????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????????? ?????????, ????? ?? ?????  
????????????????? ?? ?????????????????? ? ????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????, ??? ??????????????? ?????????  
????????? ?????? ?? ???????, ?? ????? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????  
????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????. ? ????? ?????????????? ????????? ?? ?? ??????????????????  
????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????, ?  
????????????????????????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????????????, ?????? ?? ??????????????? ??  
????????????????? ?? ?????? ?????? (????????? ?? 6 ?????????????? 2006 ?., ???????????????/?????????, C?88/03,  
EU:C:2006:511, ? 81).

37 ??????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ??????, ?? ?? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????????  
??????, ?????????? ? ??????????????? ?? ?? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????  
????????????, ?????????? ?? ?????, ?????????????????????, ?? ?? ??? ?????????? ??????????, ? ???????  
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????????, ?????????? ?? ?????? ???????, ?? ?????????????????? ?  
????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?? ? ?????????????? ??????????????, ? ??????? ?????,  
?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??????, ? ?????, ?? ?????? ??????????????? ?? ?? ??????????  
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????  
?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ? ??????????????? ?????????? ??? (????????? ?? 21  
????????????? 2016 ?., ?????????/World Duty Free Group SA ? ??., C?20/15 P ? C?21/15 P,  
EU:C:2016:981, ? 77).

38 ?? ?? ??????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??????????????????????,  
????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??  
????????????? ?????????? ?? ? ?? ? ?????????? ?????? ?????.

39 ?????? ?????, ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?? ?? ??????  
????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????, ??? ??? ?? ?????????????? ??  
????????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ?????, ??-????? ?? 4 000 m2, ??  
????????????????? ?????? ?? ?????? ??????. ?? ?????? ?????? IGEC ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ??  
????????????????? ??????, ? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ???????, ?????? ?????????????? ? ??????????????  
????? ?????????????? ?????????????? ??????

40 ????? 107, ?????????? 1 ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ? ?????????????????? ??  
????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? (????????? ?? 22 ?????????? 2008  
?., British Aggregates Association, C?487/06 P, EU:C:2008:757, ? 89).

41 ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? a priori ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??  
????????????? ?? ?? ?????????????? „????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????? ??????“  
?? ?????????? ?? ?????? 107, ?????????? 1 ?????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????  
?????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????????? ??????







2) ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ????? 107, ?????????? 1 ????? ?????? ????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????, ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????, ?????? ?????????????? ?????? ? ??-?????? ?? 4 000 m<sup>2</sup>. ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????, ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????, ?? ?????????????????? ??????????????, ?? ?????????? ? ?? ?????????????? ??????????????, ? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? 10 000 m<sup>2</sup>, ??? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????, ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????.

?????????

\* ????? ?? ?????????????????????: ??????????.